



Liturgy in St. Nicholas with Bishop Paul Chomnycky on the occasion of 10th Anniversary as a bishop of Stamford April 24, 2016 Na Mnohaya I Blahaya Lita!

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



N^o
18

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІПТРИЇ

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN
May 1 Травня – 2016
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№ 18
MAY 01 2016



**ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!**

Бажаємо усім, дорогі Парохіяни, щасливих Великодних Свят. Нехай радість запанує у наших неспокійних серцях. Хай Господь принесе мир у наше життя, по наших рідинах і у відношенню поміж народами. Щоб не було ненависті, ані бажання вивищувати себе, володіти над іншими, але щоб любов запанувала.

Христос Воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував. І нам дарував Життя Вічне. Поклоняємося Його тридньовому Воскресінню!

CHURCH BULLETIN

May 1 – 2016 – 1 Травня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM St. Basil the Great – Л. Св. Василя

May 1: S. of Man Born Blind – Н. Сліпородж

12:00 PM За Парохіян – For Parishioners

Monday, May 2 Травня, Понеділок

See Julian

Tuesday, May 3 Травня, Вівторок

See Julian

Wednesday, May 4 Травня, Середа

9:00 AM +Mary & Michael Verostko
(Marianne Chort)

Thu., May 5 Ascension - Вознесіння

10:00 AM За Парохіян – For Parishioners

Fri, May 6 Квітня, П'ятниця

9:00 AM +Katherine & Michael Chort (Marianne)

Saturday, April 7 Травня, Субота

12:00 PM ++Members of Ukrainian American
Sportsmen. Vichnaya Pam'iat'!

4:30 PM +Sophie Sudyn (Betty Kitt)

MOTHER'S DAY – ДЕНЬ МАТЕРІ

May 8: S. of Fathers of 1st Ecumenical Council

No Noon Liturgy – EASTER DINNER

Вічне Світло в честь П. Д. М. горить
За мир в Україні

Eternal Light burns for
The Peace in Ukraine



1 Травня: **ВЕЛИКДЕНЬ**

7:00 AM Nadhrobne - Надгробне

7:15 AM Matins – Воскр. Утрення

8:15 AM Easter Liturgy – Літургія

2 Травня **Світлий Понеділок**

10:00 AM +Володимир і Ангелина Пасіка
(родина)

3 Травня **Світлий Вівторок**

10:00 AM За всіх хворих і немічних

8 Травня: **Томина Н. - ДЕНЬ МАТЕРІ**

10:00 AM ЗА УСІХ МАМІВ – FOR ALL MOTHERS
(ПАРАФІЯЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ)

У "Празників празник і торжество торжеств", вітаємо Вас усіх цим радісним привітом, який передається з уст до уст вже дві тисячі років.

Ним привітав при гробі ангел жінок мироносиць: "Нема його тут, бо Він воскрес, як сказав був. Ходіть, гляньте на місце, де Його положили. Та біжіть швидко, і скажіть Його учням, що Він воскрес із мертвих" (Мт.28,6-7). Жінки понесли цю радісну вістку апостолам, які порозбігалися коли Христа розп'яли на хрест.

Слова ці приносили надзвичайну радість і потіху – і нам приносять!

Христос Воскрес!

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

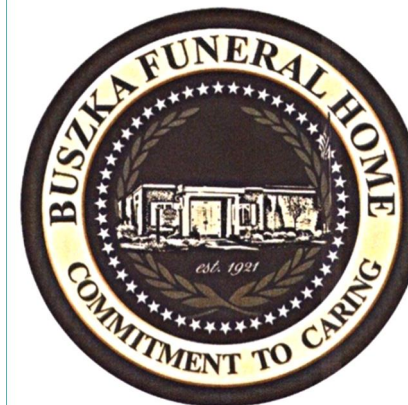
photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



Proud to Support

St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонсорам!



DN IPRO

ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Kitchen Open every Friday 5-10 pm
Fish-Fry, Pyrohy, Holubtsi & more
Live music – 1st Friday every month

Ad in the bulletin

If you want to advertise
Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.

Бізнесова картка
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES |

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М. | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.rufcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.rufcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформації про це що діється в громаді, Просимо відвідати веб-сторінку.
<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>
Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:
Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - *Many Varieties*
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Are you listening to "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJL 1440 AM
Every Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухасте нашу радіо передачу
«Милосердний Самар'янин»
Неділя, 2 год. на WJL 1440 AM?
Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church
in your charitable donations!

Просимо підтримувати Рідну Церкву
талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:
Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телєфони підчас Святої Літургії.

DONATIONS TO ST. NICHOLAS

"Special Appeal"

- IMO Lubomyr Holowatyj**
Baker & Hosteller LLP - \$500.00
Baker & Hosteller LLP - \$100.00
The Hamister Group - \$100.00
Christine & John McDaniel & Family - \$200.00
Roman & Adriana Mironovich - \$100.00
Pereyma Family - \$100.00
Susanna Telishewsky - \$100.00
James & Diane Zablonksi - \$100.00
Fred & Nadia Marc - \$50.00
Anna Poliszczuk - \$50.00
Mykola & Tania Paslawsky - \$50.00
Halyna Pryshlak - \$50.00
Andrew & Gertrud Diakun - \$30.00
Ulana Loza - \$30.00
Martha & Marian Stasiuk - \$30.00
Nadia Blendonohy - \$25.00
Irene Czmola - \$25.00
Emil & Vera Marc - \$25.00
Iryna Staszkiw - \$25.00
Natalka & Andrij Pryshlak - \$25.00
L & R Khoma - \$20.00
Maria & George Kallas - \$20.00
Elaine Nowadly - \$20.00
Leon Kuzminskyj - \$10.00

"Special Appeal"

- IMO Iwan Szczerba**
Dmytro & Sophia Pitolaj - \$25.00
Halyna Pryshlak - \$20.00
Andrew Diakun - \$25.00

"Special Appeal"

- IMO Olga Jagodzinski**
Joanne Raczka & Jeffrey Hemine - \$30.00
Anne Holowaty - \$25.00


Thank you all for your donations!
May the Lord bless you a hundredfold!
Сердечна подяка за Ваші пожертви!

May 8, 2016
Parish Easter Dinner
St Nicholas Ukrainian Church,
308 Fillmore Ave, Buffalo, NY 14206
After Liturgy at 10. No noon Liturgy.

Наше свячене на другу неділю, 8 Травня
по Св. Літургії о 10 г. Просимо до участі!

Sunday, May 15, 2016 at 10:00 am
Our Solemn Holy Communion

Торжественне Святе Причастя
15 Травня, 2016, о 10 год.



American Diabetes Association
DIABETES in the life of the people
(Seminar)

- Place: St. Nicholas Church Hal
308 Fillmore Ave.
- Time: Sunday, May 22, 2016 at 12:00 noon
- Sponsors: St. Nicholas Ukr. Cath. Church - UNWLA #97 - American Diabetes Association

Our Mission is to prevent and cure diabetes and to improve the lives of all people affected by diabetes.

У неділю 22 Травня по Св. Літургії відбу-
деться в приміщенні церкви Св. Миколая
Семинар «Цукриця в житті людей»
Спонзори: American Diabetes Association,
СУА 97 Відділ і Церква Св. Миколая.
Інформації: Ірина Бурда 631-9096
Христя Бейгер 632-6192
Олександра Правак 633-5141
ПРОСИМО ВЗЯТИ УЧАСТЬ!



Speaking at his weekly general audience at the Vatican on April 20, 2016, the Holy Father spoke for all of us when he said that he was especially concerned that "Ukraine's population has been suffering for some time the consequences of an armed conflict, forgotten by many." He has called for a special collection for Ukraine in all Catholic churches in Europe on April 24th in support of his humanitarian initiative. His Beatitude Sviatoslav, has asked all our Ukrainian Catholic Churches in the diaspora to join in this endeavor also.

As a result, and in all charity, we request such a collection be taken in all our parishes at all Liturgies. However, because many of the parishes in our eparchy are celebrating Willow Sunday on April 24th, we ask that the collection be postponed until Sunday, May 8, 2016.

На заклик Святішого Отця Папи Франціска та Блаженнішого Патріярха Святослава, у нашій Парафії буде збірка - на потреби постраждаючих з війни в Україні - у неділю, 8-го травня, ц.р. Просимо о Вашу щедрість.



The League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council is offering several scholarships for the upcoming school year.

Applications are available, to the students, from Father after Sunday Liturgy, (ask Father). The deadline to file the application is June 15th. **NO APPLICATION WILL BE ACCEPTED AFTER JUNE 15TH**. Applicants must be active and participating members of their parish.



Reminder:

2016 LUC dues (\$7.00) are payable now to: Ihor Pereyma
38 Lester St., Buffalo, NY 14210.
If sending check, make check payable to:

League of Ukrainian Catholics



Glory be to Jesus Christ! Glory for ever!
Слава Ісусу Христу! Слава на віки!

- KITCHEN is now open.
- Thank you for your patronage. Thanks are extended to all who are helping!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall, so please join us downstars. Thank you!

Until we meet next Sunday...

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!



Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до П'ятниці вечора.

SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@gmail.com
Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше
Religion classes – Релігійна Програма
Saturday - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor
Rev. Robert Moreno, visiting priest

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у лічниці або приковані до ліжка!

З радія "Милосердний Самаритянн"

Цей день учинив Господь, радіймо й веселімся в ньому! (Пс. 117, 24)

Браття! Цілком справедливо у сьогоднішній день вживаються ці слова псалма, якими святий пророк закликає нас до радості та веселощів. Сам Дух Святий піднімає всі сотворіння до спільного торжественного святкування нинішнього дня: бо в цей день Воскресінням Ісуса Христа ув'язнюється ад, відкривається Небо, переможений ад віддає своїх померлих, розбійник вводиться в рай, тіла святих входять до святого міста, мертві піднімаються до живих. В цей день ад відпускає своїх полонених в Горішні поселення, земля відпроваджує своїх похованих на Небеса, Небо представляє Господеві тих, яких прийняло.

Воскресіння нашого Господа для мертвих є життям, для грішників — відпущенням, для святих — славою. Ось тому святий Давид закликає кожне сотворіння до найрадіснішого торжественного святкування цього дня, кажучи: «Цей день учинив Господь, радіймо й веселімся в ньому!»

Цей День у все проникає та все просвічує, небо та землю, і пекло обіймає: бо для Світла Христового стіни не є перешкодою, воно не розділюється стихіями, не затьмарюється п'янкою. Світло Христове — це день без вечора, день безколючий: воно всюди сяє, все освічує, ніщо від нього не може сховатися. І що це сказати? Днем цим є Сам Христос, як каже Апостол: ніч проминула, день наблизився (Рим. 13, 12): ніч проминула, каже (а не наступить), щоб ми розуміли, що з наближенням Світла Христового й диявольська п'янка прогнана, й невідання гріхів пройшло, і що теперішнім сяйвом світла винищені минулі омани розуму, та облесливе безчестя припинене. Про те, що цей День (мається на увазі — Христос) освічує Небо, землю і пекло, свідчить Святе Письмо: «Справжнє то було світло — те, що просвітлює кожну людину. Воно прийшло у цей світ» (Іо. 1, 9). Про те, що цим Днем освічується

сам тартар, ми читаємо в пророка: «Над тими, що живуть у смертній тіні, світло засяяло» (Іс. 9, 1). А про те, що цей День сяє на Небесах, читай в пророка Давида: «Вічним зроблю його потомство і престол його, як дні небесні» (Пс. 88,30).

Хто ж є Днем Неба, як не Христос Господь? (Пс. 18, 3). Він є Днем Сином, Якому День Отець відкриває таїнство Свого Божества; Він є Днем, про Який написано (у Соломона): Я сотворив, хай засяє на Небесах Світло безнастанне... І так як за Днем Неба ніколи не слідує ніч, то й після об'явлення правди Христової п'янка гріхів зникає. Так як День завжди сяє й не може бути охопленим ніякою п'янкою, так і Світло Христове сяє та не покривається ніякою темрявою гріхів. Тому євангеліст Іоан і каже: «І світло світить у темряві, і не поїняла його темрява» (Іо. 1, 5).

Отож, у Воскресінні Господа нашого всі стихії світорствують. У цей день і саме сонце (думаю я) буває ясніше ніж, звичайно: личить, щоби й сонце при Воскресінні Його раділо, оскільки воно при стражданні Його покрито було мороком нарікання.

Тому, браття, давайте всі зрадіємо в цей Святий День! Нехай ніхто не виключає себе із загальної радості, через те, що викривається совістю через гріхи свої; нехай ніхто не уникає торжественного молитвослів'я, будучи обтяженим безліччю беззаконь своїх. В сьогоднішній день грішник повинен бути благонадійним у прощенні гріхів: оскільки він має велику запоруку в Тому, через Кого розбійник удостоївся раю.

Та й як християнину не надіятися на прощення гріхів? Якщо при розп'ятті Христос Спаситель помилував того розбійника, то як Він не помилує християнина після Воскресіння? І якщо смиренний Страдалець виявив стільки милості розкаюваному, то яку милість виявить Воскреслий у славі — тому, хто просить! Амінь. (Св. Амвросій)

**ХРИСТОС ВОСКРЕС!
ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!**



From "Good Samaritan" Ukr. Radio program

The Gospel reading today tells the story of a blind man healed by Jesus. People once believed that if someone was handicapped in any way, it was a result of the punishment they received for their sins - but Jesus shows us otherwise. After preaching in the Temple, Jesus was walking with His disciples and saw a blind man sitting in a corner, begging those who were passing by for some help. The disciples ask their Teacher, "Lord, who sinned, he or his parents, so that this man was born blind"? Christ, who knows the hearts of men answered with great compassion and love, "Neither this man sinned, nor his parents. He was born blind for God's work to be made manifest". Jesus then rubbed his spit into the mud and applied it to the man's eyes, and immediately after the man washed his eyes he gained the ability to see. The man went on to tell his neighbors about his healing and eventually he was brought before the Pharisees to account for his behavior on the Sabbath. When the Pharisees asked him how he regained his sight, "He put mud on my eyes," the man replied, "and I washed them, and now I see." Some of the Pharisees said, "This man is not from God, for he does not keep the Sabbath." But others asked, "How can a sinner perform such signs?" So they were divided. Still doubtful, the Pharisees summoned the man's parents to confirm his blindness since birth and whether Jesus did indeed give this man sight.

The Pharisees once again felt threatened by Jesus, because he could perform healings that they could not. Instead of rejoicing that people were being healed and lives were being changed for the better, the Pharisees decided to show outrage that any type of "work" was being done on the Sabbath. Because of their blindness, they did not realize that God never intended the Sabbath to prevent any act of mercy. Unable to shake the blind man's story about his healing, they threw him out of the temple, and when Jesus heard this and found the man, he said, "Do you believe in the Son of God?" "Who is he, sir?" the man asked. "Tell me so that I may believe in him." Jesus said, "You have now seen him; in fact, he is the one speaking with you." Then the man said, "Lord, I believe," and he worshiped him. This episode illustrates the words of the Prophet Isaiah: 'Then the eyes of the blind shall be opened'. Jesus then said, "For judgment I have come into this world, so that the blind will see and those who see will become blind." Some Pharisees who were with him heard him say this and asked, "What? Are we blind

too?" Jesus said, "If you were blind, you would not be guilty of sin; but now that you claim you can see, your guilt remains." In today's Gospel account Jesus resolves the physical blindness of the man, but He is also faced with the spiritual blindness of His Disciples, the Pharisees, and the Jews.

We all walk with some form of blindness throughout our lives, we all carry the burden of sin, but from the moment we were first conceived, Jesus has been welcoming us into the light of His knowledge and His mercy. Christ indicates to His disciples that this man was born blind, not because of sin but so the work of God could be revealed through him. We can see this in the lives of many wholesome, yet disadvantaged people. They find their disadvantage to be a challenge, a challenge that may bring out the best in them. We can think for example of certain Downs Syndrome children who are unbelievably kind and loving, far more so than many who are born with no such infirmity. We can also think of some blind people who, having lost one sense, have refined another sense almost to perfection, and show an understanding of the inner self that those with sight do not have. We can all think of examples of incredible courage and love among disadvantaged people, examples where the love of God is made manifest through their lives. Even those who were seriously injured in the bombings that took place during the Boston Marathon a few years ago have spoken out about finding courage to move past their life altering injuries, and thank the Lord for the gift of life beyond their acquired handicap. In the case of this man born blind, perhaps all his life had been a preparation for his meeting with Jesus. Not only was his soul pure enough and refined, but he also accepted Jesus as the Son of God, therefore making the work of God manifest in him.

When I think about the reference from today's scripture: 'He was born blind so that the will of God could be revealed through him,' I remember meeting a young boy named Gabe. I was with my son at his school playground several years ago, enjoying some beautiful weather, when we first met Gabe. My son and I were playing catch, when the ball rolled behind the slide at the playground. As I went to retrieve it, to my complete surprise - out popped a little boy from behind the slide with this amazingly wide eyed smile and angelic looking face, who took such delight in returning the ball to me. I thought he was about the same age as John Paul, since they were of similar height and build, but I found out later that Gabe was

nearly four years older, and that because of his health issues he would always be small for his age. I was rather taken with Gabe, and soon learned that Gabe was short for Gabriel, named after the angel of the Lord. We included him in our game of catch and both boys were having a wonderful time. Gabe wore these thick lensed glasses that often came to rest on the middle of his nose, so his eyes would peek up at you, over the frames. He was legally blind, so the glasses were the only way that he could see anything. I made sure we threw the ball slowly to Gabe so he would have a better chance of catching it. I also noticed Gabe was wearing these bright green frog boots, even though the weather was quite warm and sunny, but I could see how happy and special they made him feel. A few moments later I met his mother, Debbie, and we started talking about our boys, when she mentioned that Gabe suffers from Downs Syndrome. From his outward appearance, I had wondered about it myself, but it seemed like a relatively mild case, until she told me that Gabe had already made it through four major surgeries at the renowned Pediatric Clinic in Boston, to reconstruct his heart, because his congestive heart defect was much more serious than what they usually anticipate for children with Downs Syndrome. From looking at this precious little boy, you would have thought that he did not have a care in the world, because he was so happy and delightful. There was even a profound peace that emanated from his laughter. I found out that Gabe was Debbie's fifth child, and when she was 18 weeks pregnant, they discovered the serious heart condition and genetic defects that her son would be facing. Her doctor at Sister's Hospital in Buffalo actually recommended that Debbie and her husband abort the fetus, but they refused to let the doctors do anything that would hurt their baby, because they believed that God had a reason behind their son, Gabe, and they were not about to question God's Wisdom. After Gabe was born, he was not expected to live past his first year. Born with a two chamber heart and serious bone and muscular impairments, Gabe could only walk with the assistance of a full body brace. But after many prayers and multiple surgeries later, Gabe has made it to where he is today – the bright eyed, gentle, and happy boy whose heart is filled with so much love, and who runs around the playground so joyful and carefree. It made me ponder today's Gospel reading even more, when Debbie told me how Gabe brought her own dad back to God. She told me that for years, her dad lost his faith;

he stopped believing in God and no longer went to Church or even prayed. And this devastated her completely, because she has such a strong sense of God in her own life. But when her father learned about Gabe's condition, when he learned about the uphill battle he would be facing in order to survive, he started praying for his grandson, both day and night, he even returned to the Church faithfully and became a believing Catholic again. One year ago, Debbie's father died unexpectedly, but she told me that she gained much solace from the fact that her dad died believing in God again, because she knows he has found his place in heaven. Debbie firmly believes that all of this was made possible because of her son, Gabe, and how the will of God was so beautifully revealed through him. I, too, believe that Gabe is a beacon of God's mercy and love, a way for God's work to be made manifest in a world that desperately needs it the most - because Gabe's rare innocence can truly open one's eyes to Jesus – much like the man born blind revealed God's mercy in today's Gospel reading.

When the blind man's eyes were opened, he could see the true light in Christ and he "worshiped Him" (John 9:38). The Will of God was made manifest in him, just as God's Will continues to manifest itself in children like Gabe, and all those we meet that open our eyes daily to the tender mercies of God. Jesus came so that He may shine light in this dark world, "As long as I am in the world, I am the light of the world" (John 9:5). It has been written, "Clay cannot heal the blind and yet with the breath of God, it gives sight. Water cannot heal and yet the water of baptism bears the Holy Spirit. Bread and wine cannot heal and yet transformed into the Body and Blood of Christ, it fortifies our souls." In this way our bodies, mere flesh, bone and blood, can become living containers of Christ. Our souls activated, we can become beacons of the Holy Spirit; seeing the whole of God's Creation as it really is. We see that every blade of grass and every hill, every tree and every ocean, all creatures and all people are miracles of God's handiwork, signs of His sacramental presence among us, and we begin to see that we live not in the ordinary, everyday world, but in potential Paradise; the world as it really is, as God made it to be, and we clearly begin to see God the Creator behind all things and in all people. So we too, together with the man born blind, can say: "I was blind, Lord, but now I see".

«Христос Наша Пасха»

I. ОБ'ЯВЛЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

Б. Святе Передання

1. Апостольське Передання



35 Неперервність Передання здійснюється в літургійному житті Церкви, у вченні Святих Отців, які свідчать Істину не за людськими спогадами, але маючи живий і безперервний досвід Святого Духа. Постійність цього досвіду у християнській спільноті є запорукою нашої вірності навчання апостолів, спадщині святих Отців, учительству Церкви, що й укріплює нас у надії на обітницю прийдешнього віку. Вірність Переданню є вірністю новому життю в Христі, переданому Святим Духом апостолам, відтак єпископам, пресвітерам, дяконам і всім вірним.

36 Перші християнські спільноти зберігали і передавали апостольське навчання, проповідували Боже Слово та жили ним (пор. Флп. 2, 6-11), постійно перебуваючи «в апостольській науці та спільноті, на ламанні хліба й молитвах» (Ді. 2, 42). Зокрема, «ламаючи хліб», християни пізнавали сповнення Євангелія та присутність серед них Христа (див. Лк. 24, 31), й одночасно звіщали прихід прийдешнього віку, живучи в цьому світі, але не будучи «від цього світу» (пор. Йо. 15, 19; 17, 14). Ці слова можна застосувати вповні і до сьогоденної Церкви, яка продовжує в собі апостольське Передання. Вона не переставє закликати людей, на зразок апостола Петра, до покаяння і хрещення, завдяки яким вони отримують дар Святого Духа, тому що «для вас бо ця обітниця, і для дітей ваших, та й для всіх тих, що далеко, скільки б їх покликав Господь, наш Бог» (Ді. 2, 39). Передсмак тих подій і приходу Царства Божого вірні мають у Пресвятій Євхаристії, в якій здійснюється зустріч і сопричастя Бога і людей. Це і є зміст Передання, яким Церква жила в апостольські часи, яким живе сьогодні й буде жити в прийдешньому віці.

Біблійні Зустрічі, у понеділок - 6 г. в,

**Sunday, August 21, 2016,
Ukrainian American Festival**

being held at "Dnipro"

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee Street in Buffalo NY,

rain or shine, beginning at 1:30 pm

until 8pm, featuring delicious Ukrainian

foods, music, dance performances, art ex-

hibits, craft vendors, with family picnic

atmosphere. Free Admission, Free ample

Parking, Building Tour & Cultural Program

included through out the day. For more

info please contact Ms. Akacia Belmega,

Cultural Program Director, [\(716\) 674-4916](tel:7166744916),

and also check out

www.UkrainiansOfBuffalo.com

Український День

У неділю, 21 Серпня

1:30 по обіді.

на площі Дніпра.

Просимо до участі!

З'їзд «Матерів в молитві» при парафії Божоявління в Рочестері. Пожертва від кожного учасника \$25.00 (зібрані кошти призначені для допомоги братам і сестрам в Україні). Запрошині чоловіки і жінки. Зголошуватися до 7 Травня на число тел. Пані Анни Буцієрка [\(585\) 576-6649](tel:5855766649).

May 21 – (9am – 4pm) Mothers of Prayer - Church of Epiphany, Rochester, NY. Cost per person \$25 (all Funds will be donated to our brothers and sisters in Ukraine). All parishioners are invited to attend (Women and Men). Call by May 7. Anna Bucierka [585-576-6649](tel:5855766649)

Bible Meeting – Mondays at 6:00 PM.



